

Life Information News KOMAKI

9
2013

Komaki Nobunaga Festival

Contents

- P2** ●Sorting/Settling out Recyclables and Garbage
P3 ●Notice regarding counseling for Foreigners
P4 ●Deadline Information for Taxes
●Residence and Land Statistical Survey

- P5** ●Komaki Nobunaga Festival
●Mt. Komaki Torchlight Noh Theater
P6 ●2nd Term Japanese Language Classes
●Advanced Japanese Language Class
●Basic English Lessons

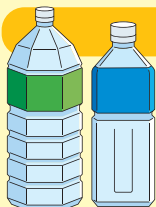
- P7** ●Discover the Dominican Republic
●Ride a Bus and Learn about Japan!
P8 ●Mother/child Health Examination Calendar



Komaki's Environmental Character
Ecorin

Sorting/setting out recyclables and garbage

PET bottles



Includes

PET bottles including beverages, alcohols and soy sauce.

Look for this mark!



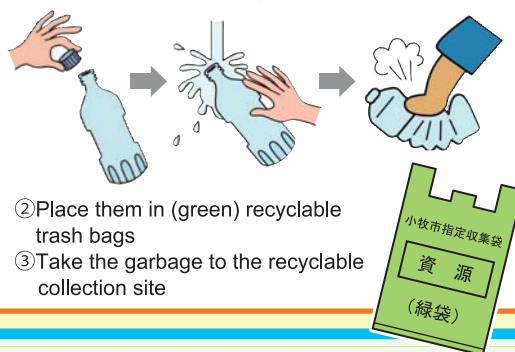
※Put bottles for non-food products such as sauces, cooking oils and soaps in with plastic containers.

Place your bagged recyclables and garbage out at the collection point by 8:30 on the designated collection day.



Disposal procedure

① Remove the cap, rinse gently and crush



② Place them in (green) recyclable trash bags
③ Take the garbage to the recyclable collection site

Empty bottles

Includes

Sake/liquor bottles, glass drink bottles, makeup bottles, and other assorted glass bottles



FAQ

Q How should I dispose of the caps of bottles?

A Dispose of metal caps with **metals (green bag)**.

Dispose of plastic caps with **plastic containers (green bag)**.

Disposal procedure

- ① Remove cap and rinse gently
 - ② Place them in (green) recyclable trash bags
 - ③ Take the garbage to the recyclable collection site
- ※ There is no need to take off the label



Empty cans

Includes

Aluminum and steel food and drink containers

(limited to sizes 20cm × 50cm or less)

Place non-food containers in with metal garbage



FAQ

Q How should I dispose of the lids of cans?

A The can lid is removed from the can, and disposed of with **metals (green bag)**.

Lids that remain attached to the can may be disposed of with the **empty can (green bag)**.

Disposal procedure

- ① Remove contents, rinse with water, do not crush
 - ② place in a recyclable garbage bag (green), and
 - ③ place at the recyclable garbage collection site.
- ※ You do not need to separate steel and aluminum cans.



Foreign objects (such as cigarette butts) must not be placed in the bags!



Metal garbage

Includes



Gas cassettes



Spray cans



Metals



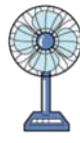
Small home appliances

※Anything larger than 60cm in any dimension is oversized garbage.
(You cannot dispose of these at the garbage collection site.)

※from April 1, 2012

Small home appliances includes

All items that move that are powered by electricity or batteries



Exceptions:

Items containing fabric or wood (electric carpets, etc.), items covered by appliance recycling regulations, computers, bulky garbage

Disposal procedure

- (1) Place them in (green) recyclable trash bags
- (2) Take the garbage to the recyclable collection site



※Be sure to completely use and open holes in cassette gas cylinders and spray cans to prevent fires.

※If it is difficult to open a hole in the gas cylinder or spray can, please contact the Waste Management Section.

※If the cap is plastic put it out with plastic containers

FAQ



Microwave ovens



Aluminum pots



Portable gas stoves



Air cleaners



Electric stoves



Dryers



Pots



Boom boxes

These are all metal garbage!

※Anything larger than 60cm in any dimension is oversized garbage.

Inquiries Waste Reduction Promotion Section, Waste Management TEL0568-76-1187

Notice regarding counseling for Foreigners

Life Exchange Section, Main Government Office Bldg 2F, City Hall

9:00 to 17:00 (12:00 to 13:00 excluded)

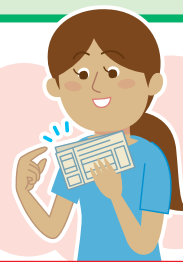
Portuguese: Monday through Friday

Spanish/English: Monday/Tuesday/Thursday

In addition, the Health Insurance and Pension Department and Child Welfare Division have staff available to help in Portuguese (9:00 to 17:00), the Welfare Division in Portuguese (9:30 to 16:30) and Citizen's Division in Chinese (9:00 to 16:30).

Inquiries Life Exchange Section TEL.0568-76-1173

Next tax payment deadline: September 30 (Mon)



- National Health Insurance Tax (4th term)
- Nursing Care Insurance Fees (3rd term)
- Late-Term Medical Insurance for the Elderly (2nd term)

Submit your payments promptly! Avoid missed payments by setting up direct debit payments from your bank account. If you have already set up direct debit payments for your taxes, be sure that your account has sufficient funds available by the day before payment is due.

If you are too busy during the day on weekdays to make your payment...

- ① The main building's second floor will be open to answer tax-payment related questions and accept payments.

Hours: September 8 (Sun)/September 22 (Sun) 8:30 to 17:19

- ② Tax payments will be accepted at the Komaki Station branch office every day.

Please stop by at your convenience. **8:30 to 17:15**

※Closed during year-end/New Years.

- ③ Convenience store if your payment slip has a barcode.

※Only effective during the indicated payment period.

Inquiries Tax Office TEL0568-72-2101 (Rep.) Ext276~279 TEL0568-76-1117/0568-76-1118 (Direct)

Residence and Land Statistical Survey

The Komaki branch of the Statistics Bureau, Ministry of Internal Affairs and Communications will implement a survey of residences and land as of October 1.

This survey is a large scale assessment of approximately 3.5 million households across Japan. The results of this survey will be used broadly by government at the national and local level to determine plans and policy in areas including basic foundations for resident life, earthquake and disaster prevention, and measures for empty housing. Aichi prefectural researchers will visit the survey households from September. After explaining the purpose of the survey, we ask for cooperation in completing the survey.

The content of the survey will not be used for purposes other than the creation of statistics.



Inquiries Information Systems Division TEL0568-76-1106

Komaki, birthplace of the dreams and courage of Nobunaga's domination 450 years after the Building of Mt. Komaki Castle

Memorial Projects for the 450th Anniversary of the Building
of Mt. Komaki Castle

2013

September 21 (Sat), 22 (Sun) and 23 (Monday)

12:00 to 20:00

12:00 to 20:00

12:00 to 18:00

Komaki Nobunaga Festival

Venue Mt. Komaki Castle

This year marks the 450th anniversary of the establishment of the castle on Mt. Komaki by Oda Nobunaga, one of the most famous figures in Japanese history. To mark the occasion, Komaki is hosting events all year including the centerpiece, the Komaki Nobunaga Festival. Please come out and participate in the Komaki Nobunaga Festival and the many fun events.

Free Markets & Open Guilds Until Moonrise

Hideki Takahashi and Momoko Kikuchi, actors who have played Oda Nobunaga and his wife Nohime in Japanese TV dramas, will be joined at Mt. Komaki Castle by other well-known guest period reenactment groups from many regions including the Nagoya Omotenashi Bushotai and the Aichi Sengoku Himetai.

Tourism Ambassador for the
450th Memorial of the Building
of Mt. Komaki Castle Kenshun



Nagoya Omotenashi Bushotai
©2009 Nagoya Omotenashi Busho-Tai Secretariat



Aichi Sengoku Himetai



Kiyosuji Bushotai: Oukagumi Oshijo Omotenashi Kacchutai



The Conquest of Mino and Mt. Komaki Castle (3)

In 1567 Oda Nobunaga defeated the Saito clan and attacked Mino. He moved to Inabayama Castle and changed the name to Gifu Castle. Though Mt. Komaki Castle fell out of use, in 1584 it underwent major repairs and became the base for Tokugawa Ieyasu during the Battle of Komaki and Nagakute.

Inquiries Komaki Nobunaga Festival Office 3-1 Horinouchi, Komaki TEL.0568-76-1689 HP komakiyama450.com/



Mt. Komaki Torchlight Noh Theater

Free
of
charge



Come and enjoy the show with explanatory guide in English via headset.

Noh, a Global Intangible Cultural Heritage, can be enjoyed accompanied with explanation in English.

- | | |
|---------------------|--|
| Program | Playing the Kanze School Noh, "Kakitsubata," the Izumi School Kabuki, "Busu," and the Kanze School Noh, "Kuruma Tengu" |
| Date/time | September 21, 2013 (Sat) from 18:00
(Entrance from 16:00; The torch-lighting ceremony will be held at 17:45) |
| Venue | Mt. Komaki Shiseki Park (In case of rain, hosted at the Komaki Civic Center) |
| How to apply | Please phone or send an email to the Komaki Interpretation Volunteer Association by September 14. |



Inquiries Komaki Interpretation Volunteer Association TEL.090-8072-2817 E-mail noopy2476@yahoo.co.jp

KIA 2nd Term Japanese classes



Date/time Sundays (12 times, September 1 to December 15, 2013)

Venue Chess Room, 4F Komaki Civic Hall

Eligibility Foreigners

Fee 1,000 yen (KIA annual membership fee of 2,000 yen also required for non-members)

Application Come to the KIA Office directly.

Choose a class for your level

Level	Beginner				Lower Intermediate			Intermediate	Advanced
Class	A	B	C	D	E	F	G	H Supports JLPT2	I Supports JLPT1
Time	13:00 ~15:00	15:10 ~17:10	15:10 ~17:10	13:00 ~15:00	10:30 ~12:30	8:30 ~10:30	10:30 ~12:30	8:30 ~10:30	17:10 ~19:10

KIA Advanced Japanese Language Class

This lesson is for people seeking to take their Japanese further for persons with higher than JLPT2 level. The goal is to reinforce reading and writing abilities.

Date/time Saturdays (12 times, August 31 to December 14, 2013) 16:00 to 18:00

Venue Chess Room, 4F Komaki Civic Hall

Eligibility Foreigners

Fee 1,000 yen (KIA annual membership fee of 2,000 yen also required for non-members)

Application Apply directly to the KIA office



Inquiries Komaki International Association (KIA) Office TEL0568-76-0905 FAX0568-71-8396 mail: kia@ma.ccnw.ne.jp

KIA Basic English Lessons

Make friends with the world as you study English!



Date/time (Total of 10 times)

Beginner Class September 24 – December 3 (Tuesdays 13:00 to 15:00)

Intermediate Class September 26 – December 5 (Thursdays 10:00 to 12:00)

Venue Komaki Kominkan 4F Chess Room

Eligibility Persons living, working or studying in Komaki or KIA members at least 18 years old.

Number of participants 16 students each in beginner and intermediate classes

Fee Members 3,000 yen, General 6,000 yen

※ In addition, 2,500 yen is required for texts Anyone can become a member at any time.
(Annual fee of 2,000 yen per person)

Application Come September 10 (Tue) 9:00 to 17:00 with the fees to KIA (Komaki Kominkan 4F)

※ Closed 12:00 to 13:00, Sundays, Mondays, and Holidays

※No lessons on November 12/14

Inquiries Komaki International Association (KIA) Office TEL0568-76-0905

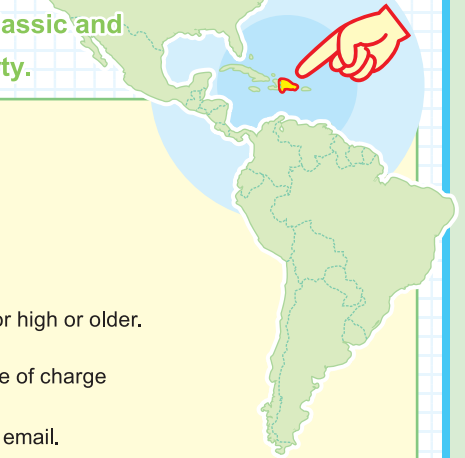
KIA

Discover the



Dominican Republic

Find out the secret of this country, winner of the World Baseball Classic and number two in a ranking of happiness despite a high level of poverty.



Date/time

September 14, 2013 (Sat) around 14:00 to 16:00

Venue

Komaki Civic Hall 4F Audio-Visual Room

Instructor

Yasuto Fuji (JICA Senior Overseas Volunteer)

Eligibility

Persons living, working or studying in Komaki or KIA members in junior high or older.

Number of participants

50 persons (reservation required)

Fee

Free of charge

Application

September 1 (Sun) to September 13 (Fri), 2013 Apply by phone, fax or email.

Let us know your ①name ②age/grade ③address ④phone number ⑤whether you are a KIA member).
(9:00 to 17:00) ※Excluding Sundays, Mondays, holidays, and 12:00 - 13:00

Inquiries

Komaki International Association (KIA) Administration Office, 2-107 Komaki, Komaki Civic Hall 4F
TEL0568-76-0905 FAX0568-71-8396 E-mail : kia@ma.ccnw.ne.jp

Ride a bus and learn about Japan!



Walk the streets of Gujo Hachiman and meet some new friends.
Try out making samples of famous foods.



Date/time

September 29 (Sun) 9:00 to 16:00

Venue

Komaki Civic Center

Venue

The streets of Gujo Hachiman (Gifu Pref.) and food sample preparation

Eligibility

Persons living, working or studying in Komaki, ages 18 and up or KIA members

Number of participants

25 persons

※If more than 25 applications are received it will be determined by a draw.

Fee

Members 2,000 yen, General 3,000 yen

Application

September 1, 2013 (Sun) through September 13, 2013 (Fri)

Submit your ① Address ② Name ③ Age ④ Phone number

⑤ Nationality to KIA by phone, FAX, or email or come to our office.

(9:00 to 17:00)

※Excluding Sundays, Mondays, holidays, and 12:00 - 13:00



Inquiries

Komaki International Association (KIA) Office Komaki Civic Hall 4F, 2-107 Komaki, Komaki City
TEL0568-76-0905 FAX0568-71-8396 E-mail : kia@ma.ccnw.ne.jp



Medical checkup information



Mother/child Health Examination Calendar

※Make sure to bring your Maternal and Child Health Handbook.



Examination	Schedule	Venue	Time	Eligibility/Description/Application/etc.
Health examinations for 4-month-old infants, dental examinations for mothers	Sep 10 (Tue)	Health Center	13:05 to 13:55	Born May 1 to 9, 2013
	Sep 17 (Tue)			Born May 10 to 16, 2013
	Sep 24 (Tue)			Born May 17 to 24, 2013
	Oct 1 (Tue)			Born May 25 to 31, 2013
Health examinations for 18-month-old infants	Sep 6 (Fri)	Health Center	13:05 to 14:15	Born Mar 1 to 10, 2012
	Sep 13 (Fri)			Born Mar 11 to 19, 2012
	Sep 20 (Fri)			Born May 20 to 31, 2012
Dental examinations for children aged 2 years, 3 months	Sep 5 (Thu)	Health Center	9:00 to 10:10	Born Jun 1 to 15, 2011
	Sep 26 (Thu)			Born Jun 16 to 30, 2011
Health examinations for 3-year-old children	Sep 4 (Wed)	Health Center	13:05 to 14:15	Born Sep 1 to 10, 2010
	Sep 11 (Wed)			Born Sep 11 to 19, 2010
	Sep 25 (Wed)			Born Sep 20 to 30, 2010
BCG Vaccination	Sep 5 (Thu)	Health Center	14:00 to 15:00	From 5 months old to under 8 months old (standardized vaccination period)
	Sep 27 (Fri)			

※You will be sent a letter in advance if it applies to you. Please check the reception time details on the letter.

※Please receive your checkup. If you are unable to attend for some reason, please contact the Health Center.

Niko niko cavity prevention class	Sep 25 (Wed)	Health Center	10:00 to 11:00	20 children starting to get teeth around 1 year old ● Fees: Free ● Application: Health Center	Reservation required
Baby food class (Initial Gokkun (swallowing) class)	Sep 11 (Wed)	Health Center	10:00 to 11:00	27 sets of parents and children 4 months old ● Fees: Free ● Application: Health Center	Reservation required
Baby food class (Later kami-kami (biting) class)	Sep 27 (Fri)	Health Center	10:00 to 11:00	21 sets of parents and children 9 months old ● Fees: Free ● Application: Health Center	Reservation required
Class for new moms and dads	Sep 1 (Sun)	Health Center	10:00 to 12:00	30 Komaki resident pregnant women and their husbands (woman can also participate alone)	Reservation required
	● Description: Living with a baby, the role of the father, nutrition during pregnancy, dental health and parenting in Komaki ● What to bring: Parent-child (maternal and child) health handbook ● Application: Health Center				
Nursing counseling	Sep 3 (Tue)	Health Center	10:00 to 12:00	● Fees: Free ● Application: Health Center	Reservation required
	Sep 9 (Mon)		13:00 to 15:00		
	Sep 10 (Tue)		10:00 to 12:00		
	Sep 17 (Tue)		10:00 to 12:00		
	Sep 24 (Tue)		10:00 to 12:00		
Parenting, pregnancy, and giving birth health counseling	Sep 13 (Fri)	Kitazato Jidokan	10:00 to 11:15	● Content: Consultation regarding worries/concerns for raising children, body measurements, blood pressure measurement, urine inspection (optional) ● Fees: Free	
	Sep 20 (Fri)	Komaki Jidokan			
	Sep 27 (Fri)	Shinooka Jidokan			
Baby visit	About 2 or 3 months after birth, a health contact and veteran health contact will come visit your home with a few gifts to congratulate you on the birth of your baby. (You will be contacted in advance to set a convenient time.)				
Low-weight Infant Notice	Please submit a Low-weight Infant Notice if your child's birth weight is under 2,500g. Submit your notice to the Health Center or Health Insurance & Pension Division				

Inquiries Health Center TEL.0568-75-6471

Edited
and
Published

Komaki City Hall Department of Civil Industry Life Division

3-1 Horinouchi, Komaki-shi, Aichi-ken 485-8650

TEL: 0568-76-1173 FAX: 0568-72-2340

<http://www.city.komaki.aichi.jp/contents/90000011.html>

※Please see the relevant service counter for more details regarding any of the items contained herein.



Printed on recycled paper for the sake of the environment.

Printed with soy ink for the sake of the environment.